Porównanie tłumaczeń Objawienie 20:14

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I śmierć i piekło zostały wrzucone do jeziora ognia to jest druga śmierć |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | I Śmierć\* i Hades zostały wrzucone do jeziora ognistego;\*\* to jezioro ogniste\*\*\* to śmierć druga.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I śmierć i otchłań rzucone zostały do jeziora ognia. To śmierć druga jest, jezioro ognia. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I śmierć i piekło zostały wrzucone do jeziora ognia to jest druga śmierć |

1. 1) <x>530 15:26</x>; <x>730 21:4</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>730 19:20</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Jezioro ogniste będzie przeznaczeniem: antychrysta, fałszywego proroka (<x>730 19:20</x>), szatana (<x>730 20:10</x>), jego aniołów (<x>470 25:41</x>; Jd 6; <x>680 2:4</x>), Hadesu, Śmierci (<x>730 20:14</x>), potępionych ludzi (<x>730 20:15</x>;<x>730 21:8</x>). [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>730 20:6</x> [↑](#footnote-ref-5)